

SCRIPT TITLE

Written by

Name of First Writer

Based on, If Any

Address
Phone Number

TITOLO: CHE LINGUA È?

INT. CORTILE DELLA SCUOLA - GIORNO

È l'ora della ricreazione. Il cortile è pieno di studenti che parlano e ridono. LUCA (12) e SARA (13) sono seduti su un muretto, con gli zaini ai piedi.

Poco distante, un gruppo di ragazzi parla animatamente in una lingua straniera.

LUCA
(indicando con lo sguardo)
Oh, hai sentito?

Di nuovo parlano in quella lingua strana.

SARA
(sorridendo)
Sì... credo sia arabo.

O qualcosa del genere.

LUCA
È strano però.

Cioè... loro sono nati qui, parlano italiano meglio di me, e poi tra di loro cambiano lingua.

SARA
Secondo me è tipo un codice segreto.

LUCA
(ridendo)
Magari stanno parlando male di noi.

SARA
Ma va'.

Secondo me è solo che è la lingua che parlano a casa.

LUCA
Sì, ma io se vado all'estero

non mi metto a parlare italiano con gli altri... cioè sì, però qui siamo in Italia.

SARA
Appunto.

Forse proprio per questo gli piace. È come avere due mondi: uno qui e uno loro.

LUCA
(pensieroso)
Chissà com'è crescere

con due lingue in testa.

SARA
Io farei confusione sicuro.

Tipo: "Passami il pane" e mi esce in un'altra lingua.

LUCA
(ridendo)
Sarebbe figo però.

Cioè puoi dire le cose senza che tutti capiscano.

SARA
È vero...

ma magari a volte è pure pesante. Tipo sentirsi sempre un po'
diverso.

LUCA
Già.

Però secondo me è anche una super forza.

SARA
Sì, tipo nei film.

Chi parla più lingue è sempre il più intelligente.

LUCA
La prossima volta gli chiedo
come si dice "ciao" nella loro lingua.

SARA
Fallo.

Così magari smettiamo di immaginare cose strane.

LUCA
(sorridendo, guardandoli)
Sì...

in fondo stanno solo parlando. Come noi.

SARA
Solo con più parole.

I due restano in silenzio per un momento. Osservano il gruppo
che ride.

LUCA
Comunque è bello
che nella nostra classe ci siano così tante lingue.

SARA
Sì...
sembra una scuola, ma anche un po' il mondo.
Suona la campanella.

LUCA
Andiamo, va'.
In italiano, però.
SARA
Peccato.
Ridono e si allontanano verso l'ingresso della scuola.
FADE OUT.